

Kurtzeko Jaiak

IRAILAK 13 EGUENA

Odolosteak auzoko tabernetan

IRAILAK 14 BARIKUA (SANTA KURTZE EGUNA)

12:30 Meza Ermitan

Txupinazoa eta luntxa auzokoentzat

20:00 Kalejira auzoko tabernetatik KZ taldearekin

22:30 Erromeria Broken Izotz taldearekin

IRAILAK 15 ZAPATUA

10:00 Mahai eta aulkien banaketa (mahai 1 eta 6 aulki 15 €)

Azken eguna tiketak erosteko irailak 13a izango da.

11:00 Umeentzako tailerrak goiz osoan eta jokoak arratsaldean

11:30 Izen ematea Sukalki eta Tortilla lehiaketarako

12:00 Meza Ermitan

13:00 Erraldoiak eta buruhandiak Grallers y Tabalers D'Alcano (Lleida) taldearekin

14:00 / 14:15 Sukalki eta Tortilla lehiaketen aurkezpena.
Ostean herri oparien banaketa

14:00 Umeentzako jolasetan parte hartu duten guztientzat (12 urte arteko umeak + begiraleak) bazkaria zerbitzatuko da. 7 €ko tiketak salgai auzo eta herriko denda eta tabernetan.

Azken eguna tiketak erosteko irailak 13a izango da

18:00 Elektrotxaranga Sakatu taldearekin

19:00 Berrito erraldoiak eta buruhandiak

20:00 Rifaren zozketa

20:00 Afari-merienda solomo eta hirugiharra bokatekin

21:30 Disko-festa

22:00 Sorginaren erreketak su artifizialekin.
Disco-festarekin jarraitzen dugu

Fiestas De La Cruz

JUEVES 13 SEPTIEMBRE

Morcillada por los bares del barrio

VIERNES 14 SEPTIEMBRE (SANTA KURTZE EGUNA)

12:30 Misa en la ermita

Txupinazo y lunch popular

20:00 Pasacalles por los bares del barrio con el grupo KZ

22:30 Romería con el grupo Broken Izotz

SABADO 15 SEPTIEMBRE

10:00 Reparto de mesas y sillas (15 € 1 mesa y 6 sillas)

Fecha límite para la compra de tickets es el día 13 de septiembre.

11:00 Talleres infantiles durante la mañana y juegos por la tarde

11:30 Inscripción al concurso de Sukalki y Tortilla

12:00 Misa en la Ermita

13:00 Gigantes y cabezudos del grupo Grallers i Tabalers D'Alcano (Lleida)

14:00 / 14:15 Presentación del Sukalki y Tortillas y posterior reparto de premios populares

14:00 Para todos los participantes de los juegos infantiles menores de 12 años junto con los monitores, se les servirá una comida. Ticket a 7 euros. La venta de estos tickets en los bares y tiendas del barrio y Lezama

Fecha límite para la compra de tickets es el día 13 de septiembre

18:00 Elektrotxaranga con el grupo Sakatu

19:00 De nuevo los gigantes y cabezudos

20:00 Sorteo de la rifa

20:00 Merienda cena con bocatas de lomo y beicon

21:30 Disko festa

22:00 Quema de la bruja con fuegos artificiales. Seguimos con la disco festa

(Para poder realizar unas fiestas del agrado de todos, agradecemos de antemano a toda persona que quiera aportar ideas y colaborar en la realización de las fiestas. Más información en la biblioteca de Lezama).

OHARRA: Jai batzordeak pertsona, komertzio eta erakundeei eskertu nahi die beraien jaietarako eman duten laguntza, hau barik jaien programazioa ezinezkoa izango bait zen.

Jai batzordeak edozein programaturiko ekintza aldatu edo/eta kentzeko eskubidea gordetzen du. Jai Batzorde hau ez da gertaturiko istripu edo ezbeharren erantzule egitan.

NOTA: La comisión de fiestas desea agradecer su colaboración a todas aquellas personas, comercios e instituciones, sin la ayuda de las cuales las fiestas no serían posibles.

La Comisión de fiestas se reserva el derecho de alterar y/o suspender cualquiera de los actos programados. Esta comisión no se hace responsable de cualquier percance o accidente que pudiera ocurrir durante la celebración de las fiestas.

ANTOLATZAILE / ORGANIZA:



Lezamako Jaiak

BASOBALTZ jai Batzordea

LAGUNTZAILE / PATROCINA:



Lezama ko Udala

kutxabank
hemen
eta orain **k**



Lezama ko Udala



Irailak 2 (Domeka)

SAN ANTOLIN AUZOA

- 12:30** Mezea. Hitzaren ospakizuna.
Jarraian: Luntxa trikitilariekin girotua.
- 14:30** Azken ordua bazkarirako tiketak erosteko (3€ aldeztu aurretik 5€ egunean erosita).
- 15:00** Herri bazkaria (Okela gisatua)
- 16:00** Briska txapelketea (izen emotea: 9 € hirukoteko) eta mus txapelketea (izena emotea: 20 € bikoteko). Sariak: bertako produktuak.

HERRIAN

- 08:00** XIII. Lezamako Mugetatik mendi martxa
- 09:30** XIII. Lezamako Mugetatik lasterketa
- 09:30** Txikien ibilaldia
- 14:30** Adintsuen bazkaria

Irailak 7 (Barikua)

ODOLOSTE EGUNA

- 18:00** Pilota partiduak:
- Pilota eskolako umeak
- Andra Mari Pelota Txapelketa: Finalerdiak.
- 19:00** Koadrilen jaitsiera, Mikel Zarate enparantzatik. GAIA: Publizitatea

2 de Septiembre (Domingo)

BARRIO SAN ANTOLIN

- 12:30** Misa. Celebración de la palabra.
A continuación: Lunch amenizado por trikitilaris.
- 14:30** Último momento para comprar tickets de la comida (3€ con anterioridad, 5€ el mismo día).
- 15:00** Comida popular (Carne guisada)
- 16:00** Campeonato de brisca.
(Inscripción: 9€ trio) y mus (Inscripción: 20€ pareja)
Premios: Productos locales.

EN EL PUEBLO

- 08:00** XIII. Marcha montañera Lezamako Mugetatik
- 09:30** XIII. Carrera Lezamako Mugetatik
- 09:30** Marcha infantil
- 14:30** Comida de jubilados y jubiladas

7 de Septiembre (Viernes)

ODOLOSTE EGUNA

- 18:00** Partidos de pelota:
- Escuela de pelota
- Torneo Andra Mari de Pelota: Semifinales.
- 19:00** Bajada de cuadrillas desde la plaza Mikel Zarate. Tema: PUBLICIDAD

- 19:30** Txupinazoa eta pregoia Ekidazu Abesbatzaren-ren eskutik.
- 19:45** Poteoa herriko tabernetatik Sakatu elektrotxarangak girotua.
- 21:30** Txosnak Zabaltzea.
- 22:00** Umeen mozorro lehiaketako sari banaketa.

- 21:30-00:00** Mozorrotuta datozenentzat 2x1 garagardo eta kalimotxo katxietan eta alkohol bako edarrietan.
- 22:00** Kontzertuak: Toc + Egurra ta kitto + Josetxu Piperrak & The Riber Rock band + Urrats
- 01:00** Nagusien mozorro lehiaketako sari banaketa.
Jatetxe eta tabernetan, odolosteak afaltzeko.

Irailak 8 (Zapata)

ANDRA MARI EGUNA

- 11:00-14:00** Umeentzako ekintzak (puzgarriak, ludoteka, giza futbolina, rokodromoa...)
- 12:30** Meza.
- 13:00** Tortilla txapelketa izen ematea.
- 14:30** Tortillen aurkezpena.
- 16:00-19:00** Umeentzako ekintzak (puzgarriak, joku tradizionalak, tailerrak eta diskofesta)
- 18:00** Pilota partiduak:
- Pilota eskolako umeak
- Emakumezkoen partidak
- Andra Mari Pelota Txapelketa: Finala.

- 19:30** Chupinazo y pregón a cargo de Ekidazu Abesbatza.
- 19:45** Poteo por los bares del pueblo amenizado por Sakatu elektrotxaranga.
- 21:30** Apertura de txosnas
- 22:00** Entrega de premios del concurso de disfraces en categoría infantil.
- 21:30-00:00** 2x1 en refrescos y katxis de kalimotxo y cerveza para todo aquel que se disfrace.
- 22:00** Cocnertos: Toc + Egurra ta kitto + Josetxu Piperrak & The Riber Rock band + Urrats
- 01:00** Entrega de premios del concurso de disfraces en categoría de adultos
Morcillada en bares y restaurantes del pueblo.

8 de Septiembre (Sábado)

ANDRA MARI EGUNA

- 11:00-14:00** Actividades infantiles (Castillos hinchables, ludoteca, fútbol humano, rocódromo, cars a pedales...)
- 12:30** Misa.
- 13:00** Inscripción del concurso de tortillas.
- 14:30** Presentación de tortillas.
- 16:00-19:00** Actividades infantiles (Castillos hinchables, juegos populares, talleres y discoteca)
- 18:00** Partidos de pelota:
- Escuela de pelota
- Partidos femeninos
- Torneo Andra Mari de pelota: Final.

- 19:15** “Babo Royal” kale antzerkia plazan. Ganso & Cia antzerki taldearen eskutik.
- 20:15** Ekidazu abesbatza eta Bilboko abesbatza eta ganbera-orkestraren kontzertua elizan.
- 22:00** Txosnak Zabaltzea.
- 23:00** Kontzertuak: En Tol Sarmiento + Rayden + Ozen erromeria
Jatetxe eta tabernetan, odolosteak afaltzeko.

Irailak 9 (Domeka)

- 12:30** Meza.
- 13:15** Dantzaldia Kurutze dantza taldearen eskutik. Ondoren luntxa herriko plazan.
- 17:30** Xaibor diskofesta, herriko plazan.
- 19:30** Mariatxien kontzertua.

Irailak 10 (Astelehena)

BOLALEKUKO JAIK

- 13:30** Paella Txapelketan izena emotea.
- 15:00** Paellen aurkezpena eta sari banaketa.
- 16:00** Mus txapelketa. (20€ bikotea)
- 17:00** Umeen puzgarri eta tailerrak.
- 19:30** Txokolatada.
- 20:00** Hotza Erromeria

- 19:15** Teatro de calle “Babo Royal” con el grupo Ganso & Cia en la plaza.
- 20:15** Concierto de Ekidazu abesbatza y Coro y Orquesta de Cámara Bilbao en la iglesia.
- 22:00** Apertura de txosnas.
- 23:00** Conciertos: En Tol Sarmiento + Rayden + Ozen
Morcillada en bares y restaurantes del pueblo.

9 de Septiembre (Domingo)

- 12:30** Misa
- 13:15** Danzas con Kurutze dantza taldea en la plaza. A continuación, lunch.
- 17:30** Discoteca con Xaibor en la plaza.
- 19:30** Concierto de mariachis.

10 de Septiembre (Lunes)

BOLALEKUKO JAIK

- 13:30** Inscripción del concurso de paellas.
- 15:00** Presentación de paellas y entrega de premios.
- 16:00** Campeonato de mus. (20€ pareja)
- 17:00** Talleres y actividades infantiles
- 19:30** Chocolatada.
- 20:00** Verbena con el grupo Hotza.



Irailak 2 (Domeka)

SAN ANTOLIN AUZOA

- 12:30** Mezea. Hitzaren ospakizuna.
Jarraian: Luntxa trikitilariekin girotua.
- 14:30** Azken ordua bazkarirako tiketak erosteko (3€ aldeztu aurretik 5€ egunean erosita).
- 15:00** Herri bazkaria (Okela gisatua)
- 16:00** Briska txapelketa (izen emotea: 9 € hirukoteko) eta mus txapelketa (izena emotea: 20 € bikoteko). Sariak: bertako produktuak.

HERRIAN

- 08:00** XIII. Lezamako Mugetatik mendi martxa
- 09:30** XIII. Lezamako Mugetatik lasterketa
- 09:30** Txikien ibilaldia
- 14:30** Adintsuen bazkaria

Irailak 7 (Barikua)

ODOLOSTE EGUNA

- 18:00** Pilota partiduak:
- Pilota eskolako umeak
- Andra Mari Pelota Txapelketa: Finalerdiak.
- 19:00** Koadrilen jaitsiera, Mikel Zarate enparantzatik. GAIA: Publizitatea
- 19:30** Txupinazoa eta pregoia Ekidazu Abesbatzaren-ren eskutik.
- 19:45** Poteoa herriko tabernetatik Sakatu elektrotxaranga girotua.
- 21:30** Txosnak Zabaltzea.
- 22:00** Umeen mozorro lehiaketako sari banaketa.
- 21:30-00:00** Mozorrotuta datozanentzat 2x1 garagardo eta kalimotxo katxietan eta alkohol bako edarrietan.
- 22:00** Kontzertuak: Toc + Egurra ta kitto + Josetxu Piperrak & The Riber Rock band + Urrats
- 01:00** Nagusien mozorro lehiaketako sari banaketa.
Jatetxe eta tabernetan, odolosteak afaltzeko.

Irailak 8 (Zapatua)

ANDRA MARI EGUNA

- 11:00-14:00** Umeentzako ekintzak (puzgarriak, ludoteka, giza futbolina, rokodromoa...)
- 12:30** Meza.
- 13:00** Tortilla txapelketa izen ematea.
- 14:30** Tortillen aurkezpena.

- 16:00-19:00** Umeentzako ekintzak (puzgarriak, joku tradizionalak, tailerrak eta diskofesta)
- 18:00** Pilota partiduak:
- Pilota eskolako umeak
- Emakumezkoen partidak
- Andra Mari Pelota Txapelketa: Finala.
- 19:15** "Babo Royal" kale antzerkia plazan. Ganso & Cia antzerki taldearen eskutik.
- 20:15** Ekidazu abesbatza eta Bilboko abesbatza eta ganbera-orkestraren kontzertua elizan.
- 22:00** Txosnak Zabaltzea.
- 23:00** Kontzertuak: En Tol Sarmiento + Rayden + Ozen erromeria

Jatetxe eta tabernetan, odolosteak afaltzeko.

Irailak 9 (Domeka)

- 12:30** Meza.
- 13:15** Dantzaldia Kurutze dantza taldearen eskutik. Ondoren luntxa herriko plazan.
- 17:30** Xaibor diskofesta, herriko plazan.
- 19:30** Mariatxien kontzertua.

Irailak 10 (Astelehena)

BOLALEKUKO JAIK

- 13:30** Paella Txapelketan izena emotea.
- 15:00** Paellen aurkezpena eta sari banaketa.
- 16:00** Mus txapelketa. (20€ bikoteka)
- 17:00** Umeen puzgarri eta tailerrak.
- 19:30** Txokolatada.
- 20:00** Hotza Erromeria

Kurtzeko Jaiak

IRAILAK 13 EGUENA

Odolosteak auzoko tabernetan

IRAILAK 14 BARIKUA (SANTA KURTZE EGUNA)

- 12:30** Meza Ermitan
Txupinazoa eta luntxa auzokoentzat
- 20:00** Kalejira auzoko tabernetatik KZ taldearekin
- 22:30** Erromeria Broken Izotz taldearekin

IRAILAK 15 ZAPATUA

- 10:00** Mahai eta aulkien banaketa (mahai 1 eta 6 aulki 15 €)
- Azken eguna tiketak erosteko irailak 13a izango da.
- 11:00** Umeentzako tailerrak goiz osoan eta jokoak arratsaldean
- 11:30** Izen ematea Sukalki eta Tortilla lehiaketarako
- 12:00** Meza Ermitan
- 13:00** Erraldoiak eta buruhandiak Grallers y Tabalers D'Alcano (Lleida) taldearekin
- 14:00 / 14:15** Sukalki eta Tortilla lehiaketen aurkezpena.
Ostean herri oparien banaketa
- 14:00** Umeentzako jolasetan parte hartu duten guztientzat (12 urte arteko umeak + begiraleak) bazkaria zerbitzatuko da. 7 €ko tiketak salgai auzo eta herriko denda eta tabernetan.
- Azken eguna tiketak erosteko irailak 13a izango da
- 18:00** Elektrotxaranga Sakatu taldearekin
- 19:00** Berrito erraldoiak eta buruhandiak
- 20:00** Rlfaren zozketa
- 20:00** Afari-merienda solomo eta hirugiharra bokatekin
- 21:30** Disko-festa
- 22:00** Sorginaren erreketak su artifizialekin. Disko-festarekin jarraitzen dugu

kutxabank
hemen
eta orain **k**

**Leza
mako
jaiak**
www.lezamakojaiak.com

Lezamako Jaiak
BASOBALTZ jai Batzordea



Lezama ko Udala